

**MINUTES**  
**REGULAR COUNCIL MEETING**

**JUNE 26, 2018**  
**8:00 p.m.**

Minutes of the Regular Meeting of the Council of Montreal West held on June 26, 2018 at the Town Hall located at 50 Westminster Avenue South.

Present: Mr. Beny Masella, Mayor  
Mr. Dino Mazzone, Councillor  
Ms. Elizabeth Ulin, Councillor  
Ms. Colleen Feeney, Councillor  
Ms. Maria Torres, Councillor

Also present: Me Raffaele Di Stasio, Director General  
Me Claude Gilbert, Town Clerk

Mayor Beny Masella acted as chairperson of the meeting.  
Mr. Claude Gilbert, Town Clerk, acted as secretary of the meeting.

Twenty (20) residents and visitors were in attendance.

**1. Opening of the Meeting**

It was moved by Councillor Dino Mazzone, seconded by Councillor Maria Torres and resolved:

That the Meeting be declared open.

Carried unanimously  
#20180626-001

The Mayor called the Meeting to order at 8:00 p.m.

**2. Acknowledgement of Visitors**

Mayor Masella greeted and welcomed Lieutenant Fred Jennings from the Montréal Police Department (Neighbourhood Police Station 9).

**3. Adoption of the Agenda**

It was moved by Councillor Maria Torres, seconded by Councillor Dino Mazzone and resolved:

To adopt the Agenda of the Regular Meeting of Tuesday, June 26, 2018 as presented.

Carried unanimously  
#20180626-002

**4. Approval of the Minutes**

It was moved by Councillor Elizabeth Ulin, seconded by Councillor Maria Torres and resolved:

To approve the Minutes of the Council Meetings held on the following dates:

- Regular Meeting of May 28, 2018;
- Special Meeting of June 8, 2018.

Carried unanimously  
#20180626-003

**5. Correspondence**

There was nothing under this item.

## 6. Report of the Mayor

### a) Mayor's report on the financial position of the Town

In accordance with section 105.2.2 of the Cities and Towns Act, Mayor Masella made a report on the highlights of the financial report and of the external auditor's report.

### b) Publication of the Mayor's report

WHEREAS section 105.2.2 of the Cities and Towns Act requires that the report of the Mayor on the financial position of the Town be disseminated in the territory of the municipality in the manner determined by Council;

THEREFORE:

It was moved by Councillor Elizabeth Ulin, seconded by Councillor Colleen Feeney and resolved:

That the report of the Mayor on the financial position of the Town be distributed to every civic address in Montreal West by insertion in The Informer.

Carried unanimously  
#20180626-004

### c) Regular monthly report

Mayor Masella commented what was said at the last Coffee with the Mayor, and announced that the next one will be August 23. Regarding the Turcot interchange project, he noted that a resolution will be adopted tonight that will detail all the points of concerns which the Town has made known to the Ministry of Transports du Québec (MTQ), along with its requests.

## 7. First Public Question Period

The Mayor announced the beginning of the First Public Question Period at 8:05 p.m.

Residents were invited to ask the Mayor and Councillors questions concerning matters of general interest.

JoAnn Goldwater raised the concerns of residents who complain about the new dog run in Côte Saint-Luc nearby. The Mayor noted that it is in fact located in another city. The resident said she knew that but it is an eyesore and she asked what the Town could do nonetheless. The Mayor said the Director General is working with her counterpart in Côte Saint-Luc to find ways in alleviating the problems. Also, the Town can only ticket cars parked illegally on Montreal West side. The resident also complained about the presence of too much dog owners at Sheraton Park, and asked Council to reconsider the policy allowing dogs off leash there. The Mayor agreed it could be revisited, since Côte Saint-Luc allows Montreal West residents in its own dog run.

Michael Fish, a non-resident member of a group called "Transparence", invited the Council to oppose the Réseau Express Métropolitain (REM) project of the Caisse de dépôt et placement du Québec, as it would be expensive for Montreal West residents, both in terms of capital investment and in operation costs. The Mayor said that the budgets for public transportation are going to increase anyway, in the whole Communauté métropolitaine de Montréal, whether because of the Société de transport de Montréal or because of the REM. A small town like Montreal West has zero power to change that. The Town will be paying attention to what it could mean in terms of the bill sent to municipalities on the island. The Mayor said he is not against improving the services for West Island residents. Montreal West residents may not gain anything from the REM, but it looks like alternate solutions to the REM would be much worse for them. One thing is sure, seeing an increased number of trains go through Montreal West is not what this Council wants.

Michael Elie mentioned the issue of traffic on Ronald drive. He asked that a speed bump be reshaped and marked in yellow. He also suggested that this area be considered as a school zone, to have the traffic speed lowered. Councillor Mazzone said that in the last meeting of the Traffic and Safety Committee, Ronald Drive was discussed, especially because of the daycares. The resident also expressed concerns that the Brock South exit could be re-opened both ways after the Turcot project work is completed. The Mayor said he did not see why it should be any different after than before, that is, only an exit. But the Town has jurisdiction over there and can make a decision by then.

Erica Deschênes asked why some speed bumps were removed on Strathearn and replaced with non-effective ones. Mayor Masella said the Town had received multiple

complaints against these speed bumps. An engineer was hired to evaluate their design and his conclusion was that they were oversized. However, if the new ones do not achieve the traffic calming purpose, they may have to be redone. There has to be a balance. The resident also asked if there could be work on the sidewalks of her street. The Mayor explained that the Town undertakes major work on streets, including road and sidewalk reconstruction, when it can get grants to help pay for it. However, the main point in getting them is the state of underground infrastructure. If there are not enough water breaks on a given street to qualify, there is no funding.

John Symon said he too is a member of Transparence. He was struck by a comment of the Mayor on the dangerous situation at the level crossing. Mayor Masella said there are an estimated 500 trains that go through the Town in both directions every week, not including the week-end. The visitor quoted an expert analysis claiming that two train lines might be shut down in the long term, as a result of the REM, thereby reducing the number of trains in Montreal West. The Mayor said that would not be so bad. The visitor asked if Council would be interested to adopt a resolution asking that the level of service on these two train lines do not decrease. The Mayor said he could not speak for Council but he would not be prepared to request that the number of trains do not diminish. Councillor Mazzone said there are many issues here. Councillor Ulin noted that if there were less trains on these lines, it would be because of the REM. But in the end the overall use of public transport is expected to increase, which is something good. It does not mean there are no issues with the REM.

Cynthia Nichols noted the presence of a hole in front of her house, near a catch basin. The Mayor said it is in the street, so the Town is responsible for it.

Val Hayek also criticized the REM project.

The First Question Period ended at 8:50 p.m.

## **8. Contracts and Town Clerk's Office**

### **a) Agreement with Centre de services partagés du Québec (CSPQ)**

WHEREAS the CSPQ or Quebec Shared Services Center is an organization under the Treasury Board which assumes various responsibilities dealing, among other things, with procurement, services supply, human and financial resources, for the benefit of provincial departments and government bodies, but also of other public bodies, like municipalities;

WHEREAS the CSPQ is also responsible for the disposal of surplus assets within the government and offers this service to interested municipalities, without requiring them to use exclusively this service but as an option of which they may avail themselves;

WHEREAS the CSPQ requests that an interested municipality enter into an agreement setting up their respective role and responsibilities in this matter;

THEREFORE:

It was moved by Councillor Dino Mazzone, seconded by Councillor Elizabeth Ulin and resolved:

- 1) That the Town of Montreal West accept the terms and conditions of an agreement with the CSPQ concerning the use of its services for the disposal of surplus assets.
- 2) That the Town Clerk be authorized to sign this agreement and to act as the responsible person for its implementation as well as for the operational aspects.

Carried unanimously  
#20180626-005

### **b) Template rental agreement – Town Hall rooms**

It was moved by Councillor Colleen Feeney, seconded by Councillor Elizabeth Ulin- and resolved:

- 1) That the detailed terms and conditions of a new template agreement for the rental of the Music Room or Assembly Hall at the Town Hall be approved.
- 2) That the content of this template rental agreement prevail over the rental guidelines enacted by Resolution #20151026-011 where they may be incompatible and only to that extent.

Carried unanimously  
#20180626-006

**c) Mandate to the Union des municipalités du Québec (UMQ) for the common purchase of a group insurance coverage for municipal employees**

WHEREAS the Town of Montreal West has received a proposal from the Union des municipalités du Québec (UMQ) to form, on its behalf and on behalf of other municipalities, a purchasing group for the awarding of a group insurance contract for its employees;

WHEREAS section 29.9.1 of the Cities and Towns Act (CQLR, c. C-19) allows a Town to enter into an agreement with the UMQ for the purchase of group insurance on behalf of the municipality;

WHEREAS on June 15, 2017, the UMQ entered into a contract with Mallette actuaire Inc. (hereinafter "Mallette"), a financial services firm, for professional consulting services on group insurance plans;

WHEREAS Mallette's fees amount to 0.65 % of the group insurance premiums to be paid by the Town of Montreal West;

WHEREAS the UMQ's management fees amount to 1.15 % of the group insurance premiums to be paid by the Town of Montreal West;

THEREFORE:

It was moved by Councillor Maria Torres, seconded by Councillor Colleen Feeney and resolved:

- 1) That the Town of Montreal West confirm its membership to the UMQ's purchasing group for the awarding of an insurance contract for its employees and/or elected officials, for terms not exceeding five years (April 1, 2019 to March 31, 2024).
- 2) That the Town of Montreal West appoint the UMQ as its agent responsible for the implementation of the agreement regarding the awarding of an insurance contract for the Town's employees and/or elected officials.
- 3) That the Town of Montreal West authorize the UMQ to access its group insurance records held by the Town's insurer, provided that the access is made in manner that ensures the protection of all personal and confidential information.
- 4) That the Town of Montreal West undertake to pay Mallette's fees which amount to 0.65 % of the group insurance premiums to be paid by the Town of Montreal West.
- 5) That the Town of Montreal West undertake to pay the UMQ management fees which amount to 1.15 % of the group insurance premiums to be paid by the Town of Montreal West.
- 6) That the Town of Montreal West agree to be bound by the terms and conditions set forth in the insurance contract for the Town's employees to be entered into by the municipality and the successful tenderer at the end of the bid solicitation.
- 7) That the Town of Montreal West agree to be bound by the terms and conditions set forth in the contract for professional consulting services on group insurance plans, as awarded to Mallette on June 15, 2017.
- 8) That the Town of Montreal West agree that any municipality may, at a later date and under the same terms and conditions, become a member of the purchasing group for the awarding of an insurance contract for its employees and/or elected officials.
- 9) That the Treasurer be authorized to sign, on behalf of the Town of Montreal West, any and all documents required for such purposes.
- 10) That these expenditures be charged to budget code 02-190-00-421.

Carried unanimously  
#20180626-007

**d) Rebuilding work of Turcot interchange – necessary impact mitigation measures**

WHEREAS the Turcot Interchange is a hub for road traffic in the Montreal area, interconnecting Highways 15, 20 and 720 while facilitating access to the Champlain Bridge. It is also an essential road link between Montreal-Pierre-Elliott Trudeau International Airport and downtown Montréal;

WHEREAS after almost 50 years of service, one of the most important interchanges in Québec – which has a traffic volume of more than 300 000 vehicles *per day* – had to be rebuilt;

WHEREAS the Turcot Project (as it is commonly known) includes the reconstruction of the Angrignon, De La Vérendrye and Montreal West interchanges, and adjacent sections of Highways 15, 20 and 720;

WHEREAS the Turcot Project, and all of the work undertaken to date, has had a direct impact on the Town of Montreal West (the “Town”) and its residents, particularly those living in the south sector of our community;

WHEREAS the Town administration and Town Council have made all reasonable efforts to monitor the Turcot Project and work with the Minister des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (the “MTQ”), the railway authorities and citizen groups in order to minimize the Turcot Project's impact on the lives of Montreal West residents both during its implementation and following its completion;

WHEREAS the Town administration and Town Council have undertaken several initiatives at its own cost to alleviate the traffic consequences resulting from the Turcot Project, including:

- i. the restriction of trucks on Avon Road;
- ii. the undertaking of a traffic study for the affected area;
- iii. the commission of a traffic engineering plan for traffic calming measures;
- iv. the installation of a pedestrian crossing signal on Avon Road;
- v. the enhancement of street lighting;
- vi. the installation of speed bumps and bollards;
- vii. the reduction of the turning width on Ballantyne South;
- viii. new parking regulations designed to slow traffic;
- ix. an enhanced pedestrian crosswalk at Avon Road and Westminster;
- x. a modified configuration of the Brock South /Courtney intersection; and
- xi. installation of bollards and line painting on Avon Road;

WHEREAS the Town has appointed the Lieutenant of its Public Security Department to attend all MTQ-convened meetings of the *Comité de bon voisinage*;

WHEREAS the Town's Councillor responsible for Public Security has also participated in each of these meetings since September 2017;

WHEREAS the Town Administration and Town Council continue to work with provincial and local authorities to achieve the best end result of the Turcot Project for Montreal West residents.

THEREFORE:

It was moved by Councillor Dino Mazzone, seconded by Councillor Maria Torres and resolved:

That the Town, while recognizing the efforts of the MTQ, in particular, to address many of the matters set forth below, strongly encourages that the MTQ:

1. direct CN Rail to mitigate train noise, sight and vibration along Highway 20 both during and after the Turcot Project;
2. direct CN Rail to reduce the speed of its trains entering into Montreal West;
3. mitigate noise emanating from vehicular traffic on Highway 20 both during and after the Turcot Project;
4. mitigate dust pollution emanating from the Turcot Project (by way of, for example, the use of water to dampen the dust and its clean-up and removal thereafter);
5. respect its commitment to build a sound wall along Highway 20 to specifically reduce the noise levels emanating from both the train and vehicular traffic along

Highway 20. To this end, the MTQ is also strongly encouraged to extend this wall eastward to Pullman Street in order to protect the backyards of Montreal West residents from both noise and pollution;

6. explore the maximum use of trees and vegetation along the southern limit of the properties on Ronald Drive and Brock South to act as a natural barrier to noise and pollution emanating from Highway 20;

7. undertake concrete efforts to erect signage encouraging vehicular traffic to use the Ste-Anne-de Bellevue exit onto Highway 20, thereby reducing continued and unlawful passage of trucks on Avon Road in the Town of Montreal West;

8. address the train switching and train idling that occurs behind the properties located on Ronald Drive and to direct CN Rail to undertake all measures to mitigate noise emanating therefrom;

9. ensure that all foundation or structural issues resulting from the Turcot Project, and affecting the homes of Montreal West residents, are addressed equitably and in a timely manner; and

10. direct all of its communication with respect to the Turcot Project and its effect on the Town to the Town's Director General, as well as to inform her of any communication undertaken by the MTQ with Montreal West residents or third parties in connection with the foregoing subject matter.

Carried unanimously  
#20180626-008

## **9. Administration and finances**

### **a) Approval of disbursements – May 19 to June 19, 2018**

It was moved by Councillor Colleen Feeney, seconded by Councillor Maria Torres and resolved:

That the list of accounts payable from May 19 to June 19, 2018, 2018 totaling \$3,395,299.90 be approved and paid as listed.

Carried unanimously  
#20180626-009

### **b) Delegation of powers for the month of June 2018**

It was moved by Councillor Maria Torres, seconded by Councillor Colleen Feeney and resolved:

To approve the report of the Director General concerning the exercise of powers delegated under By-Law No. 2005-002 for the month of June 2018.

Carried unanimously  
#20180626-010

### **c) New tariff proposals**

It was moved by Councillor Colleen Feeney, seconded by Councillor Elizabeth Ulin and resolved:

That new or revised tariffs (as the case may be) be charged for the following services (including taxes unless otherwise indicated):

- General Administration

Celebration of marriage or civil union  
- \$310.36 at Town Hall  
- \$413.82 elsewhere in Town

Sale of immovables for unpaid municipal taxes  
- \$11.50 /each and every letter

Sale of Town pins (new)  
- \$5.00 /unit

- Urban Planning

Demolition permit (plus application fees)

- \$1,200.00 /main building
- \$100.00 /accessory building
- Culture, Sports and Leisure – ice rental (excluding taxes)
  - Regular  
\$165.00 /hour
  - CRA adult  
\$165.00 /hour
  - CRA youth  
\$115.00 /hour
  - CRA minor  
\$58.00 /hour
  - Off hours in season  
\$80.00 /hour
  - Summer hours  
\$75.00 /hour
  - Resident schools and resident or non-resident nurseries  
Deleted fee.

Carried unanimously  
#20180626-011

## 10. Urban Department

### a) Site Planning Projects and Architectural Integration Programs (SPAIP)

It was moved by Councillor Elizabeth Ulin, seconded by Councillor Dino Mazzone and resolved, Councillor Colleen Feeney having abstained after declaring she had an interest in one of the files under review:

- 1) To acknowledge receipt of the minutes of a meeting held by the Planning Advisory Committee (PAC) on June 20, 2018.
- 2) To approve as presented under the SPAIP the following plans submitted to this meeting, in accordance with the recommendations of the PAC as outlined in the minutes:

<b>Address</b>	<b>Project</b>
193 Wolseley N.	Reconstruction of the second floor rear deck, reconstruction and extension of the first floor rear deck as well as reconstruction and extension of the rear patio;
451 Westminster N.	Replacement of front door;
129 Wolseley N.	Replacement of the second floor rear extension cladding;
236 Strathearn N.	Replacement of the patio door in the back;
452 Ballantyne N.	Replacement of six windows and a patio door;
146 Percival	Replacement of fascia, soffits and roof insulation.

- 3) To approve with conditions under the SPAIP the following plans submitted to this meeting, in accordance with the recommendations of the PAC as outlined in the minutes:

<b>Address</b>	<b>Project</b>
134 Westminster N.	Demolition of the veranda and reconstruction of the rear deck;
162 Northview	Reconstruction of front canopy, replacement of windows, doors and replacement of a rear window by a patio door, construction of a deck, painting fascia, soffits and garage door in black.

- 4) To approve with conditions under the SPAIP the following plans submitted to this meeting, despite the deferral recommendation of the PAC as outlined in the minutes, but in keeping with its requirements:

<b>Address</b>	<b>Project</b>
332 Ballantyne N.	Demolition of a vestibule and construction of an extension in the back yard, replacement of the aluminum cladding material as well as construction of a deck in the back yard.

Carried unanimously  
#20180626-012

## 11. Public Works

### a) Subsidy application – PRIMEAU (phase 2)

WHEREAS the Town has taken cognizance of the Guide concerning a financial support program for water infrastructure under the second phase of PRIMEAU;

WHEREAS the Town must follow the applicable terms of this Guide in order to obtain a subsidy under the said program and to receive the subsidy;

THEREFORE:

It was moved by Councillor Maria Torres, seconded by Councillor Colleen Feeney and resolved:

1) That the Town of Montreal West undertake to comply with the applicable content of the Guide mentioned in the preamble, in order to carry out replacement work of aqueduct and sewer pipes on the following street:

- Wolseley North (road section 6305) from Edinburgh to Radcliffe.

2) That the Town accept and agree to be fully and solely liable and to exonerate the Canadian and Quebec Governments as well as their ministers, officers, employees and agents in the event of any claims, requests, losses, damages and costs of whatever nature arising from bodily injuries to third parties (including death) and material losses or damages to property that may be attributed to a deliberate or negligent behavior directly or indirectly linked to capital expenditures realized with the proceeds from the funding received under the subsidy program mentioned in the preamble.

3) That the Town undertake to carry out the said work in accordance with the guidelines of the program.

4) That the Town of Montreal West undertake to pay its share of the eligible costs for the carrying out of this project, as well as its operating costs once completed.

5) That the Town undertake to assume any non-eligible costs under the program, including any costs overruns and requests for changes.

6) That the Director General be authorized to file the subsidy application form and any other document on behalf of the Town of Montreal West for the purposes of this resolution.

Carried unanimously  
#20180626-013

## **12. Human Resources**

### **a) Membership into a health and safety at work prevention group**

WHEREAS a safety prevention group, known as a “mutuelle de prévention en santé et sécurité du travail”, has been set up by Groupe Conseil Novo SST in accordance with article 284.2 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (CQLR, c. A-3.001);

WHEREAS membership in a safety prevention group would enable the Town to improve its management system as well as its occupational health and safety record;

WHEREAS the Town would like to take advantage of the benefits of being a member of the safety group;

WHEREAS Council members have taken cognizance and declare themselves satisfied with the terms and conditions of a draft agreement to this effect with the Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) dated December 28, 2017;

THEREFORE:

It was moved by Councillor Colleen Feeney, seconded by Councillor Dino Mazzone and resolved:

1) To approve as presented the terms and conditions of this Agreement with the CNESST regarding the setup of a group of employers for the purpose of being subject to personalized assessment rates and their calculation for the year 2018.

2) To authorize the firm Groupe Conseil Novo SST Inc. to sign, for and on behalf of the Town, the said Agreement regarding a group of employers for the purpose of being subject to personalized assessment rates and their calculation, as well as any renewal.



3) That the Director General be authorized to sign, for and on behalf of the Town, all the documents required for the Town to join the safety prevention group.

4) That this resolution replace resolution #20140127-017.

Carried unanimously  
#20180626-014

**13. Appointments**

**a) Designation of the Pro-Mayor**

*NOTE* The last persons who held the office of Pro-Mayor, starting with the most recent incumbent, were Councillors Elizabeth Ulin, Dino Mazzone, Colleen Feeney and Maria Torres.

It was moved by Councillor Elizabeth Ulin, seconded by Councillor Dino Mazzone and resolved:

1) That Councillor Maria Torres be appointed Pro-Mayor for the months of August, September, October and November 2018.

2) That Councillor Maria Torres be designated to replace Mayor Beny Masella on the Agglomeration Council as necessary, and that a copy of this resolution be forwarded, if needed, to the Agglomeration Council.

3) That this appointment take effect on August 1, 2018.

Carried unanimously  
#20180626-015

**14. Councillors' Reports**

**a) Seat Number 2**

Councillor Elizabeth Ulin reported on matters pertaining to Communications, Recreation and Culture.

**b) Seat Number 3**

Councillor Colleen Feeney reported on matters pertaining to Urban Planning, Finance, Administration and Human Resources.

**c) Seat Number 4**

Councillor Maria Torres reported on matters pertaining to Environment, Public Works and Buildings.

**d) Seat Number 1**

Councillor Dino Mazzone reported on matters pertaining to Public Security and to Special Projects Fundraising.

**15. Deposit of Documents**

There was nothing under this item.

**16. Notice of Motion, Reading and Adoption of By-Laws**

There was nothing under this item.

**17. Second Public Question Period**

The Mayor announced the beginning of the Second Public Question Period at 9:45 p.m.

Residents were invited to ask the Mayor and Councillors questions concerning the matters on the agenda of this meeting.

Abby Shyavitz wanted to have details about the investigation on the fight that took place at the corner of Westminster and Northview. Mayor Masella said he did not know what could be shared publicly about that. Having been invited to comment by the Mayor,

Lieutenant Jennings said this is an isolated incident for Montreal West. At this time, no charges have been laid against any of those involved.

Norbert Bedoucha commended Council for its comprehensive resolution about the Turcot project. He suggested that the Town ask that the Canadien National implement weight restrictions on railway commercial traffic, because weight has an impact on the vibrations for nearby residents. He also said the Town should facilitate claims of residents with the MTQ. Councillor Mazzone answered that the Town cannot really act as a caretaker for people. Also, the resident asked for the timeline of infrastructure work on Wolseley, based on the funding PRIMEAU program. The Mayor answered that if the Town gets the grant, the work would be undertaken after the schools close in June, and finish by the end of August.

Michael Elie wanted to know the status of Ronald Park, where the MTQ has acquired a part of the land for the purposes of the Turcot project. The Mayor said it is completely aside from the subject of the resolution adopted tonight. The MTQ has proposed something to put back the vegetation there. On another point, the resident mentioned the fact that there is no more grass in parts of the dog park. The Mayor explained that on the hill, it does not last. This has to be rethought. The resident asked if the water tax card could be sent earlier in the year to take into account the fact that tenants generally arrive in July, while the card is sent in September, which is not ideal to see that the consumption reflects the habits and forecasts of the actual user in the house. The Mayor said he did not have an answer to that question but if the practice was changed it would have to be for everyone in the Town.

Louise Chênevert asked where will be the next neighborhood committee meeting on Turcot. Councillor Mazzone said it will be at Victoria Hall.

**18. Termination of the Meeting**

At 9:55 p.m., no other questions being asked,

It was moved by Councillor Elizabeth Ulin, seconded by Councillor Dino Mazzone and resolved:

That the Meeting be terminated.

Carried unanimously  
#20180626-016

---

Beny Masella  
Mayor

---

Claude Gilbert  
Town Clerk

*The annexes mentioned above are deposited  
in the municipal archives in File Archives-20180626*